



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1997/37
15 January 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ВРЕМЕННОГО ПОВЕРЕННОГО В ДЕЛАХ ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА
ЭФИОПИИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 15 ЯНВАРЯ 1997
ГОДА

НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

По поручению моего правительства настоящим имею честь препроводить заявление для печати Министра иностранных дел Федеративной Демократической Республики Эфиопии, опубликованное 14 января 1997 года в ответ на безосновательные обвинения суданских властей и сделанное ими в Хартуме заявление с призывом к всеобщей мобилизации и войне против Эфиопии.

Я также хотел бы сообщить Вам, что правительство Эфиопии препроводит Вам надлежащий ответ на последние безосновательные обвинения правительства Судана, которые были распространены в качестве документа Совета Безопасности (S/1997/32 от 14 января 1997 года).

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

Берханемескел НЕГА
Временный Поверенный в делах

Приложение

Заявление для печати

Все те, кто пристально следит за событиями во внешней политике новой Эфиопии и Федеративной Демократической Республики, не сомневаются в глубокой приверженности страны и ее населения делу мирного сосуществования с соседними странами, в том числе с Суданом. Кроме того, никто, включая и суданские власти, не может отрицать того факта, что Эфиопия предпринимает в рамках деятельности Межправительственного органа по вопросам засухи (МОВЗ) все необходимые усилия в целях оказания содействия в поиске путей установления мира в Судане. Несмотря на возникавшие до настоящего времени трудности, Федеративная Демократическая Республика Эфиопия, действуя совместно с другими членами МОВЗ, будет и впредь принимать все практически возможные меры в целях оказания помощи в урегулировании кризиса в Судане.

С другой стороны, для всех тех, кто следит за событиями в нашем субрегионе, не менее очевидным является и тот факт, что суданские власти не проявляют должного уважения не только к своему собственному народу, но и к своим соседям, включая Эфиопию. Зачастую этот подход находит свое проявление в самых вопиющих актах дестабилизации и подрыва отношений дружбы и доверия, один из которых по-прежнему находится на рассмотрении Совета Безопасности. В других случаях безрассудные действия Хартума принимают форму призывов к войне против соседних стран; последним примером этого является сделанное представителем суданского правительства в Могадидшо заявление с призывом к войне против Эфиопии. Имели место и такие случаи, когда суданские власти считали уместным приписывать другим ответственность за свои внутренние проблемы и военные неудачи.

Последняя такая попытка переложить ответственность на других, которая также сопровождается бряцанием оружием на фоне призыва ко всеобщей мобилизации и войне, была предпринята суданскими властями 13 января 1997 года - после того, как поступили сообщения о взятии населенного пункта Курмук Народной армией освобождения Судана. Как и во многих других случаях, когда Национальный исламский фронт терпит военные поражения, Хартум пытается оправдаться, обвиняя Эфиопию в причастности к боевым действиям против суданских войск. Следует ожидать того, что правительство, представляющее Национальный исламский фронт, вынесет это обвинение на рассмотрение Совета Безопасности, в частности преследуя цель отвлечения внимания Совета от находящегося на его рассмотрении вопроса, который связан с доказанным случаем государственного терроризма и попытки убийства, предпринятой суданскими властями в отношении главы государства.

На момент опубликования этого заявления для печати в Хартуме продолжается бряцание оружием, и власти, представляющие Национальный исламский фронт, отчаянно пытаются убедить суданский народ и международное сообщество в том, что их очевидное военное фиаско объясняется причастностью Эфиопии. Суданским властям самим лучше, чем кому бы то ни было, известно о том, что это обвинение не имеет под собой никаких оснований и что Эфиопия никоим образом не причастна к очевидному военному фиаско, которое потерпели хартумские власти. Следует отметить, что за последние два года это уже не первая попытка суданских властей переложить ответственность на Эфиопию, которые предпринимаются в тех случаях, когда они терпят аналогичные военные неудачи.

Министерство иностранных дел Федеративной Демократической Республики Эфиопии хотело бы напомнить суданским властям о тщетности попыток приписывания внешним силам роли в событиях, которые, как им самим хорошо известно, представляют собой поражение во внутреннем

/...

вооруженном конфликте, за которое Эфиопия не несет абсолютно никакой ответственности. Суданским властям пора осознать, что их попытки ввести в заблуждение других не могут неизменно приносить успешные результаты, и перестать считать, что фальсификации, сопровождаемые шумными пропагандистскими кампаниями, будут восприниматься международным сообществом всерьез и хотя бы с некоторой долей доверия. Такие действия могут лишь нанести вред Судану и не послужат интересам мира в нашем субрегионе.
